

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 7 mars 2016

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 7 mars 2016, à 19:30 heures; monsieur le maire Michel Noël, messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Hilarius Peter, Maxime Bathalon, Raynald Seyer, François Laflamme et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Madame la directrice générale Christiane Bastien est aussi présente.

1. Adoption de l'ordre du jour

2016-03-28 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et résolu de laisser le varia ouvert et d'adopter l'ordre du jour. Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 1^{er} février 2016

2016-03-29 Adoption du procès-verbal du 1^{er} février 2016

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 1^{er} février 2016 tel que rédigé. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2016-03-30 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
6141à6145		Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Réal et Jonathan	2,496.08
6146à6167		Salaire des pompiers	7,211.15
6168à6174		Rémunération et allocation des élus	4,182.56
6175à6179		Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Réal et Jonathan	2,534.52
6180à6184		Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Réal et Jonathan	2,699.27
6185à6189		Salaire Christiane, Gisèle, Benoit, Réal et Jonathan	2,619.92
10526		Postes Canada, circulaire Carnaval	54.01
10527		2334 5150 Québec Inc. cueillette et transport ordures	2,224.78
10528		Areo-Feu, équipements et vérification appareils	6,461.75
10529		BuRoPro, papeteries	238.00
10530		BuRoPro, livres pour la bibliothèque et présentoir	63.59
10531		Johanne Cardinal, ménage garage/ bureau et des stores	586.25
10532		Centre du Camion Beauoin, pièces pour camions	617.69
10533		Centre du Pneu GCR, réparation de crevaison	50.02
10534		Joseph Chiocchio, frigidaire pour le garage municipal	100.00
10535		La Coop des Montérégiennes, articles pour les Loisirs, la voirie, caserne, bâtiments municipaux	486.12
10536		Caisse Desjardins, remises gouvernementale février	5,470.09
10537		CSDC, raccordements fibres optiques pour le bureau	8,428.52
10538		Caisse Desjardins, remboursement entretien des tapis	226.20
10539		Groupe Environex, analyse d'eau	89.68
10540		L'Épicerie de Durham Sud, location terrain et achat divers	103.67
10541		Edouard Vachon, ménage salle des loisirs et déneigement	387.60
10542		ANNULÉ	-----
10543		ANNULÉ	-----
10544		Paroisse Sacré-Cœur-de Jésus, location local bibliothèque	550.00
10545		Pièces d'auto Acton, articles d'entretien pour camions	67.23

10546	Hydro Québec, luminaires, bureau, loisirs, caserne	5,001.95
10547	La Pensée de Bagot, appel d'offres	181.66
10548	Les entr. Élec. Martial Côté, réparation bureau et loyer	729.29
10549	Mécanique Giguère & Fils, réparation camions	1,400.23
10550	Medias Transcontinental senc, appel d'offres	269.04
10551	MRC Drummond, enfouissement des ordures, cueillette sélective, charges en inspection, mensualité mars	7,445.86
10552	Nettoyeur J.E.Therrien, location & entretien des tapis garage	66.04
10553	Caisse Desjardins, petite caisse (timbres)	69.30
10554	Pierre Chouinard & Fils Esso, diesel en vrac	3,283.68
10555	RGMR Bas St-François, cueillette et transport récupé	1,056.25
10556	René Giguère Inc. déneigement, dépendre le camion	3,445.23
10557	Le Réseau Mobilité Plus, location pagettes pompiers	228.52
10558	R. Lemire Auto Suspension, pièces pour camion	117.82
10559	S.A.A.Q., immatriculation des camions	8,020.25
10560	Sécurité Maska, recharge, inspection des cylindres d'air	540.65
10561	ANNULÉ	-----.
10562	ANNULÉ	-----
10563	SEI Warwick, sel de déglçage en vrac	11,129.77
10564	Sonic, huile à chauffage garage municipal et entrepôt	895.62
10565	St-Lawrence & Atlantic, entretien passage à niveau	554.00
10566	Tenco Inc, pièces pour camions	2,948.95
10567	Groupe Ultima, assurance bureau municipal	1,156.00
10568	Ville D'Acton Vale, entraide incendie le 15-01-2016	246.33
10569	CSST, cotisation 2015	89.05
10570	Bell, station de pompage, bibliothèque, bureau, caserne, garage municipal et loisirs	646.91
10571	Hydro , caserne	1,812.45
10572	Bibliothèque Municipale, contribution annuelle bénévoles	300.00
10573	Exposition Agricole de Richmond contribution annuelle	60.00
10574	Association de loisir, remb. chèque fait au nom Municipalité	300.00
10575	Cooptel, internet CLD	17.19
10576	MRC Drummond, cueillette sélective de février	217.03
10577	Fondation du Cegep Drummond, mérite étudiant	350.00
10578	Ministre des Finances permis de réunion (bénévoles)	43.50
10579	Bell Mobilité, cellulaires	77.76
10580	Les Conceptions Demo, insp. Mini-usines, rép. Camion	2,797.09
10581	Carte Sonic , essence, camions	544.97
10582	Receveur Général, licence de radio télécommunication	540.00
10583	Productions Royal Pyrotechnie, acompte feux d'artifices	1374.38

4. Avis de renouvellement des baux, 5\$ augmentation (365\$/mois)

2016-03-31 Avis de renouvellement des baux

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la secrétaire fasse parvenir un avis de renouvellement de bail à Mme Véronique Noël et M. Jonathan Beauregard locataire du 74 rue Hôtel-de-Ville et Mme Annick Parenteau locataire du 72 rue Hôtel-de-Ville, avec un avis d'augmentation de 5\$ par mois à compter du 1^{er} juillet 2016. Adopté

5. Contribution annuelle pour les bénévoles de la bibliothèque

2016-03-32 Contribution annuelle pour les bénévoles de la bibliothèque municipale

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de faire parvenir le montant annuellement alloué de 300\$ aux bénévoles de la bibliothèque municipale. Adopté

6. Chlorure de calcium

2016-03-33 Soumission sur invitation pour l'achat et l'épandage d'abat poussière

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande des soumissions sur invitation pour l'achat et l'épandage de chlorure de calcium liquide concentration 35% ou produit équivalent rencontrant la norme BNQ 2410-300 auprès des compagnies Les Entreprises Bourget, Somavrac, Multi Routes inc. et Calclo Inc. Adopté

7. Gravelage de chemins

2016-03-34 Gravelage de chemins

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et résolu à l'unanimité que la municipalité Durham-Sud demande des soumissions sur invitation pour le gravelage du Rang 12 Est à partir d'environ un peu avant le 613, Rang 12 Est sur une longueur d'environ 1.5 km aux compagnies suivantes : Georges Coddington et Fils, Excavation René Giguère Inc, et Transport Yves Beaudoin (138681 Canada Inc.). Adopté

8. Nivelage en 2016

2016-03-35 Nivelage des routes gravelées

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud accepte l'offre de service pour le nivelage des routes gravelées de la municipalité de Jean-Pierre Carpentier Enr. au coût de 99\$ l'heure plus taxes. Si le coût du carburant dépassait 1.25\$ le litre, taxes comprises, l'excédant serait à la charge de la municipalité. Adopté

9. Fauchage des abords de routes et débroussaillage

2016-03-36 Fauchage des abords de routes et débroussaillage

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et résolu à l'unanimité que la municipalité de Durham-Sud demande une offre de service pour le fauchage des abords de routes de la compagnie Entreprise RM que l'an passé pour la coupe avec deux passages de faux de chaque côté de la route. Adopté

10. Immatriculation des véhicules

2016-03-37 Immatriculation des véhicules

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu à l'unanimité que le conseil autorise la secrétaire à faire le paiement pour l'immatriculation des véhicules de la municipalité à la Société de l'assurance automobile du Québec au coût de 8,020.25\$. Adopté

11. Avis de motion pour modification au règlement incendie

2016-03-38 Avis de motion pour modification au règlement numéro 244 Règlement de prévention en matière de sécurité incendie

Avis de motion est donné par le conseiller Maxime Bathalon afin de modifier le règlement numéro 244 Règlement de prévention en matière de sécurité incendie. Les modifications au règlement seront adoptées à une séance ultérieure du conseil. Adopté

12. Renouvellement du mandat du président de l'OMH

2016-03-39 Renouvellement du mandat du président de l'OMH

Il est proposé par le conseiller Raynald Seyer, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud renouvelle le mandat de Monsieur Guy Desmarais comme président du conseil de l'Office municipal d'habitation de Durham-Sud. Adopté

13. Demande d'appui à la démocratie scolaire

Cet item sera remis à l'ordre du jour du mois prochain.

14. AQME, rencontre des municipalités efficaces

La municipalité ne participera pas à la rencontre des municipalités efficaces.

15. Société canadienne du cancer, mois de la jonquille

2016-03-40 Avril est le Mois de la jonquille

CONSIDÉRANT QUE le cancer est la première cause de mortalité au Québec;

CONSIDÉRANT QUE la Société canadienne du cancer travaille à sauver plus de vies;

CONSIDÉRANT QUE grâce à des milliers de Québécois, donateurs et bénévoles, la Société canadienne du cancer lutte pour prévenir plus de cancers, permettre aux chercheurs de faire plus de découvertes et aider plus de personnes touchées par la maladie;

CONSIDÉRANT QUE nous pouvons prévenir environ la moitié de tous les cancers en adoptant un mode de vie sain et des politiques qui protègent le public;

CONSIDÉRANT QUE près de la moitié de l'argent investi dans la recherche sur le cancer par les organismes de bienfaisance provient de la Société canadienne du cancer;

CONSIDÉRANT QUE les personnes touchées par le cancer peuvent se concentrer sur leur guérison et avoir une bonne qualité de vie grâce à l'aide offerte par la Société canadienne du cancer;

CONSIDÉRANT QUE le mois d'avril est le Mois de la jonquille, et qu'il est porteur d'espoir et d'activités qui feront une différence dans la vie des patients atteints de cancer et dans la lutte contre la maladie;

CONSIDÉRANT QUE la Société canadienne du cancer encourage les Québécois à poser un geste significatif pendant le Mois de la jonquille pour les personnes touchées par le cancer et à contribuer au combat contre cette maladie;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le municipalité de Durham-Sud décrète que le mois d'avril est le Mois de la jonquille.

QUE le conseil municipal encourage la population à accorder généreusement son appui à la cause de la Société canadienne du cancer.

16. SAE, ateliers en sécurité civile

Aucun conseiller ne participera aux ateliers en sécurité civile offerts par le SAE (service aux entreprises)

17. SPI Santé Sécurité, formations offertes

Aucun représentant ne participera aux formations offertes par SPI Santé Sécurité Inc.

18. Association québécoise d'urbanisme, journée de formation

Aucun conseiller ne participera à la journée de formation offerte par l'Association québécoise d'urbanisme.

19 CRECQ, journée de formation sur l'eau

Aucun représentant de la municipalité ne participera à la journée de formation sur l'eau offerte par le Conseil régional de l'environnement du Centre-du-Québec.

20. Exposition agricole de Richmond, publicité

2016-03-41 Exposition agricole de Richmond, annonce publicitaire

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et résolu à l'unanimité de faire un don de 60\$ pour une annonce publicitaire en noir et blanc d'une demi page à l'Exposition agricole de Richmond dans le cadre de son 160^e anniversaire. Adopté.

21. Mois de l'arbre, demande de plants

La Municipalité de Durham-Sud demandera environ 1,000 plants d'arbres à l'Association forestière du sud du Québec pour les distribuer aux personnes qui en feront la demande et autorisera le maire Michel Noël et la directrice générale Christiane Bastien à signer les documents.

22. Vérification mécanique camion #209

2016-03-42 Vérification mécanique du camion no 209

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 209 Inter 2007 (Autopompe citerne) avant la fin d'avril 2016. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

23. SAAQ, vérification mécanique camion #6009

2016-03-43 Vérification mécanique du camion no 6009

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 6009 Inter 1998 (Camion-citerne) avant la fin de mars 2016. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

24. St-Félix-de-Kingsey, formation « Communication avec les médias et avec les citoyens »

Aucun membre du conseil ne participera à la formation « Communication avec les médias et avec les citoyens ».

25. Soumission reçue pour un camion-citerne

2016-03-44 Soumission reçue pour un camion-citerne

Suite à l'ouverture des soumissions reçues le 26 février à 14h en présence du maire Michel Noël, des conseillers Raynald Seyer, Maxime Bathalon et Rémi Desmarais et de la directrice générale Christiane Bastien, nous avons reçu qu'une seule soumission de Camion Hélie (2003) Inc. situé au 705, boulevard Joseph-Arthur, Joliette.

La soumission respecte les exigences du devis présenté et tous les documents exigés sont présents.

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud adopte la soumission reçue de Camion Hélie pour un camion-citerne au coût de 182,787.26 taxes incluses. Adopté

26. Résolution concernant le passif pour terrain contaminé

2016-03-45 Résolution concernant le passif pour terrain contaminé

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil municipal accepte la liste des terrains appartenant à la municipalité présentée par la directrice générale Christiane Bastien. Les terrains qui appartiennent à la municipalité sont le terrain du garage municipal 70, rue Hôtel-de-Ville; le terrain de la caserne de pompiers 308, 10^e Rang; le terrain de la station de pompage et du puits 302, 10^e Rang; le terrain des loisir 130, rue Principale; le terrain de l'ancienne caserne 205, rue de la Caserne; un terrain sur la

rue Giguère, un terrain sur la route Ployart et un terrain sur la rue Hôtel-de-Ville .
Adopté

27. Renouvellement du contrat des pagettes pour les pompiers

2016-03-46 Renouvellement du contrat de location de pagettes pour les pompiers

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud renouvelle le contrat de location de pagettes avec la compagnie Le Réseau Mobilité Plus pour 36 mois. Le prix mensuel pour les appareils alphanumérique est de 7.95\$ par mois plus taxes. Ce prix comprend la location de l'appareil, les lignes personnelles, le service provincial, une boîte vocale, les appels de groupe, des appareils de remplacement gratuits en cas de bris, le service de programmation à distance et le Messenger. En cas de perte le coût de remplacement par appareil Alphanumérique sera de 115\$ plus taxes. Adopté

28. Changement d'huile camion P01

2016-03-47 Changement sur le camion P01

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que le conseil municipal autorise le changement d'huile sur le camion P01 (Pick Up). Adopté

29. Achat de combinaisons de travail

2016-03-48 Achat de combinaisons de travail

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller Maxime Bathalon et unanimement résolu que le conseil autorise l'achat de trois combinaisons de travail au coût de 74.88\$ chaque plus taxes. Adopté

30. Cegep de Drummondville, bourse du mérite étudiant

2016-03-49 Mérite étudiant, édition 2015-2016

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que le conseil municipal participe pour un montant de 350\$ au mérite étudiant du Cégep de Drummondville, édition 2015-2016. Adopté

31. Demande d'intervention de l'inspecteur agraire par Georges Mongeau

2016-03-50 Demande d'intervention de l'inspecteur agraire

Suite à une demande de Georges Mongeau du 597, 11^e Rang, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Hilarius Peter et unanimement résolu que le conseil demande l'intervention de M. Pierre Daniel, inspecteur agraire. Adopté

32. MRC Drummond, entente en matière d'urbanisme

2016-03-51 Entente en matière d'urbanisme avec la MRC de Drummond

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud valide son intérêt à poursuivre son entente en matière d'urbanisme avec la MRC de Drummond. Adopté

33. Centre d'action bénévole Drummond, semaine de l'action bénévole

2016-03-52 Centre d'action bénévole Drummond, semaine de l'action bénévole

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Louis Manseau et résolu à l'unanimité que la Municipalité de Durham-Sud fasse parvenir la carte d'affaire de la municipalité pour la semaine de l'Action bénévole à L'Express afin de démontrer toute la place que le bénévolat occupe dans notre communauté au coût de 40\$. Adopté

34. Groupe Deslandes Fortin, invitation

2016-03-53 Visite du centre de traitement de Groupe Deslandes Fortin

Il est proposé par le conseiller Hilarius Peter, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud défraye les frais de déplacement si un représentant de la municipalité accepte cet invitation. Adopté

35. JBC Média, édition annuelle de Ville d'avenir

La municipalité ne fera pas d'annonce dans la 7^e édition annuelle de la publication Ville d'avenir éditée par JBC Média.

36. La Tribune, cahier spécial région de Richmond

La municipalité ne participera pas au cahier spécial de la région de Richmond édité par La Tribune

37. Question de l'assistance

M. Grenier demande pourquoi les pompiers ne font pas toutes les visites de prévention dans la même année. Nous lui répondons que les visites de prévention soient réparties sur 5 ans dans le Schéma de couverture du risque incendie.

M. Jean-Claude Auclair demande à quel prix on va lui vendre les voyages d'eau cette année.

2016-03-54 Vente d'eau à M. Jean-Claude Auclair

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et résolu unanimement que la municipalité demande à M. Jean-Claude Auclair 50\$ pour chaque voyage de 6,000 gallons d'eau et que M. Auclair fasse lui-même le chargement de son camion à l'aqueduc municipal. Adopté

38. Correspondance

Mamot, programmation de travaux acceptée

MMQ, versement de la ristourne de 3,227\$

FQM, Nouveau mode de réservation de chambres pour congrès

François Choquette, Fonds d'intégration pour les personnes handicapées

Bibliothèque et Archive nationales, Loi concernant la numérisation de documents

Fondation David Suzuki, journée de la nature

Cogesaf, approbation gouvernementale du Plan directeur de l'eau

Réseau Biblio, mission qualité

Tri-Logique, Programme d'économie d'eau potable (PEEP)

Association forestière du sud du Québec, soirée-conférence

MAMOT, versement pour la taxe sur l'essence

Municipalité de Ste-Christine, le journal Le Maillon Christinois

39. Offre de service

Signoption, adresse civique 911

Flex Court Canada, surface de Dek Hockey

Signal, conception, fabrication et location de signalisation

Nordikeau inc., test de sol et préparation de plans et devis pour installation septique

Yves Chrétien, expertise dans le domaine de l'archéologie

Services financiers Rexcap, crédit municipal et manufacturier

Gazebec, gazébos et agora

Argus environnement inc., travaux sur des milieux humides; caractérisation de terrain et évaluation de la qualité des eaux

Distributions GHB inc., fournisseur de ballon et autres équipements de soccer

Pavex, scellement de fissures

Techsport, abri solaire, mobilier urbain, distributeur et équipement de jeux

G. Dion & Fils inc., entretien de réseau d'éclairage

Serval Groupe financier, financement d'équipement

Encan Ouellette, vente d'équipements industriels et véhicules lourds

Sercost, vente de papier

Nivelage Beau Chemin, nivellement des routes de gravier

Safety-Kleen, entreprise en services environnementaux durables

Amusement Boréal, location de jeux gonflables et animation

Les Tentations Express inc., vente de chapiteaux

40 Varia

Taxe municipale

Raynald Seyer demande si on pourrait mettre quatre versements au lieu de trois pour le paiement des taxes. On lui dit qu'on devrait mettre le premier versement plus tôt pour pouvoir respecter le nombre de jours entre chaque versement.

Gestion durable des eaux de pluie

Le directrice informe les membres du conseil qu'il y aura un atelier sur la gestion durable des eaux de pluie à Wickham le 21 avril prochain mais qu'elle n'a pas reçu les informations sur la programmation ni le coût.

Ouverture des chemins

François Laflamme demande ce qui se passe avec le déneigement cet hiver, car on accroche des boîtes aux lettres et que le déneigement a été retardé aujourd'hui sur le 10^e Rang. On lui répond qu'on va vérifier.

41. Levée de l'assemblée

2016-03-55 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller Maxime Bathalon, appuyé par le conseiller Raynald Seyer et unanimement résolu de lever l'assemblée à 21h00. Adopté

Michel Noël
Maire

Christiane Bastien,
Directrice générale/secrétaire-trésorière